

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Меркулов Евгений Сергеевич

Должность: И.О. Зав. кафедрой

Дата подписания: 03.04.2019 06:01:53

Уникальный идентификационный ключ:

39428e82d614a5cd984f917b018f0fd2c07182daabc77db685db2d16370f6e7c

ОПОП

СМК-РПД-В1.П2-2019

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2019 г., протокол № \_\_\_\_

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ О.Г. Шевченко

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.Б.7 «Практический курс первого иностранного»

**Направление подготовки:** Лингвистика

**Профили подготовки:** «Перевод и переводоведение»

**Квалификация выпускника:** Бакалавр

**Форма обучения:** очная

**Курс:** 3      **Семестр:** 5, 6.

Экзамен: 6

Петропавловск-Камчатский 2019 г.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение», утвержденного от 7 августа 2014 г. № 940.

Разработчики:

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения  
\_\_\_\_\_ О.В. Коряжина

Профессор кафедры иностранных языков и переводоведения  
\_\_\_\_\_ О. Г. Шевченко

доцент кафедры иностранных языков и переводоведения  
\_\_\_\_\_ Е. А. Слободенюк

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

## **СОДЕРЖАНИЕ**

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Примерная тематика контрольных работ
8. Перечень вопросов на зачет (экзамен)
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

## 1. Цель и задачи освоения дисциплины

*Цели освоения дисциплины* – обеспечить свободное владение языком студентами в рамках программы. Сформировать устойчивые билингвальные связи грамматического и лексического планов. Использование английского языка рассматривается также как средство расширения кругозора студентов, их эрудиции, что осуществляется на основе аутентичных материалов, связанных с историей, культурой, литературой англоязычных стран.

### Задачи освоения дисциплины:

- свободно владеть лексикой по тематике курса;
- получить представление о синтаксическом строе современного английского языка,
- Приобрести навыки грамотного использования в речи грамматических конструкций;
- понимать речь литературно-разговорного, обиходно-разговорного, публицистического стилей речи;
- вести диалог-беседу проблемного характера, диалог-дискуссию и групповой диалог-дискуссию;
- доказательно высказываться и излагать свои мысли по тематике курса;
- владеть изучающим, ознакомительным, просмотрным и поисковым чтением на материале художественных и публицистических текстов;
- также реферировать и аннотировать с элементами комментирования тексты публицистического характера на иностранном языке;
- правильно и выразительно читать вслух эмоционально окрашенный отрывок адаптированного и оригинального текста.
- пересказывать его сюжет на английском языке.
- уметь дать характеристику персонажам, месту и времени действия; сформулировать главную мысль прочитанного текста;
- показать знания формообразования и словообразования на материале прочитанного текста;
- уметь перевести и перефразировать часть текста;
- изложить биографию автора произведения.
- показывать знание синонимии и антонимии и объяснять выбор слова из синонимического ряда для анализируемого контекста
- делать филологический анализ текста для раскрытия художественных особенностей произведения.
- адекватно переводить на русский язык отрывок оригинального текста, не прибегая к помощи словаря.
- комментировать художественную манеру автора:
  - \* находить наиболее выразительные и ключевые слова контекста на общем словарном фоне,
  - \* объяснять роль художественных приёмов (EM- expressive means и SD – stylistic devices) при создании поэтических образов;
  - \*определять характер повествования: изложение, повествование, описание, комментарий или объяснение, рассуждение, монолог и диалог, внутренняя речь, отступление, авторская ремарка или комментарий, «поток сознания» и т.п.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

- Высказывание должно состоять из 30-40 предложений, сказанных в нормальном, естественном темпе без грубых грамматических ошибок. Обязательно использование слов и выражений из изучаемого текста.

## 2. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Б1.Б.7. Вариативная часть. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные в средней общеобразовательной школе, а также в результате изучения практического курса английского языка (устная и письменная речь, 1-2 семестры), практической грамматики, введения в языкознание, истории языка, лексикологии, и других. Изучение дисциплины подготовит студентов к дальнейшему усвоению курсов "Стилистики".

## 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

Шифр компетенции, формируемой в результате освоения дисциплины	Наименование компетенции	Результаты освоения компетенции
ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	<b>Знать:</b> социокультурные реалии изучаемых языков и принципы межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов. <b>Уметь:</b> применять на практике знания об особенностях социокультурной и межкультурной коммуникации. <b>Владеть:</b> навыками социальных и профессиональных контактов.
ОК-4	Готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	<b>Знать:</b> о работе в коллективе, социальном взаимодействии на основе принятых моральных и правовых норм, о проявлении уважения к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений. <b>Уметь:</b> строить отношения в коллективе, проявлять социальную активность, выражать гражданскую позицию. <b>Владеть:</b> навыками работы в коллективе на основе принятых моральных и правовых норм.
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических,	<b>Знать:</b> основные фонетические, грамматические, лексические и словообразовательные явления и их закономерности функционирования. <b>Уметь:</b> самостоятельно осмысливать языковедческие проблемы, проводить языковые аналогии.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

	грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<b>Владеть:</b> основными терминами, методами, классификациями, подходами и теоретическими языковедческими исследованиями, теоретическими основами языкознания, навыками употребления фонетических, грамматических и лексических явлений в устной и письменной формах речи.
ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	<b>Знать:</b> этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме. <b>Уметь:</b> анализировать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации. <b>Владеть:</b> приемами и методами межличностного и межкультурного общения.
ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	<b>Знать:</b> основные положения теории межкультурной коммуникации. <b>Уметь:</b> проектировать, конструировать, реализовывать коммуникацию. <b>Владеть:</b> основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).
ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	<b>Знать:</b> теоретические основы текстологии. <b>Уметь:</b> строить устный и письменный текст. <b>Владеть:</b> основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.
ОПК-7	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	<b>Знать:</b> основы риторики, языковые приёмы и средства выделения релевантной информации. <b>Уметь:</b> уметь использовать основы русского и английского языков, признанные нормой. <b>Владеть:</b> культурой устной и письменной речи при осуществлении посредничества в межкультурном взаимодействии.
ОПК-8	Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	<b>Знать:</b> основные теоретические положения функциональной стилистики. <b>Уметь:</b> определять необходимый набор языковых средств оформления различных регистров речи. <b>Владеть:</b> переводческими технологиями передачи

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

		функционально-стилистической принадлежности текстового материала оригинала.
ОПК-9	Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	<b>Знать:</b> основные положения теории межкультурной коммуникации. <b>Уметь:</b> преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения. <b>Владеть:</b> навыками осуществления посреднической деятельности, учитывающими мышление представителей различных культур.
ОПК-10	Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	<b>Знать:</b> этикетные формулы в устной и письменной коммуникации. <b>Уметь:</b> использовать речевой этикет в устной и письменной коммуникации. <b>Владеть:</b> навыками использования этикетных формул в устной и письменной речи изучаемых языков.
ПК-7	Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	<b>Знать:</b> основы предпереводческой стратегии. <b>Уметь:</b> анализировать текст с использованием различных стратегий перевода. <b>Владеть:</b> методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному отражению исходного материала в переводе.
ПК-8	Владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	<b>Знать:</b> теоретические основы методики подготовки к выполнению перевода. <b>Уметь:</b> использовать образовательные технологии с целью поиска информации в различных источниках. <b>Владеть:</b> методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
ПК-9	Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	<b>Знать:</b> основные концепции отечественного и западного переводоведения в области адекватности и эквивалентности. <b>Уметь:</b> анализировать исходный языковой материал и варианты его перевода на иностранный язык с позиций концепций эквивалентности. <b>Владеть:</b> навыками определения различных типов эквивалентности и методикой достижения определённого типа эквивалентности в переводе.

#### 4. Содержание дисциплины

##### Семестр 5

### МОДУЛЬ 1. ГЛАВНЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

#### Тема 1. Герундий.

Определение герундия. Двойственная природа: именные черты (сочетаемость с предлогами и местоимениями, функции подлежащего и дополнения), глагольные черты (категории, сочетаемость с наречиями и дополнениями). Формы герундия, различие между неперфектными и перфектными формами. Использование неперфектных форм для выражения действий, одновременных с действием, обозначенным сказуемым.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Образование перфектных форм, их использование для выражения действий, предшествующих действию, выраженному сказуемым. Употребление герундия в форме Indefinite для выражения действий, предшествующих действию, обозначенному сказуемым, после некоторых глаголов и предлогов. Использование активной формы герундия для выражения пассивного действия после некоторых глаголов и прилатательного worth. Предикативные конструкции с герундием, варианты выражения именного компонента. Использование герундия (перечень глаголов, за которыми он нередко следует). Функции герундия: подлежащее, часть сказуемого, дополнение, определение, обстоятельство (времени, образа действия, сопутствующих явлений, причины, условия, цели, уступки); предлоги, используемые в составе обстоятельств различных типов. Различия между герундием и причастием; герундием и инфинитивом; герундием и отглагольным существительным.

### **Тема 2. Инфинитив: определение, именные и глагольные черты.**

Инфинитив — неличная форма глагола, которая называет действие или состояние и входит в систему основных форм глагола как исходная. Формы инфинитива объектных глаголов: действительная неопределенная, длительная, перфектная, перфектно-длительная; страдательная неопределенная, перфектная. Формы инфинитива субъектных глаголов: неопределенная, длительная, перфектная, перфектно-длительная. Относительный характер выражения времени формами инфинитива. Характерные глагольные и субстантивные синтаксические признаки инфинитива.

Частица to перед инфинитивом. Частица to — формальный признак инфинитива. Выражение частицей to значения цели действия (He stepped forward to meet the boat). Употребление инфинитива без частицы to (bare infinitive — чистый инфинитив) после ряда глаголов и модальных сочетаний. Обычное опущение частицы to при последующих однородных инфинитивах и ее повторение при каждом из однородных инфинитивов в эмфатической речи. Употребление частицы to в роли заместителя инфинитива (He said all he had meant to). Расщепленный инфинитив как замыкание адвербиального элемента между частицей to и инфинитивом.

### **Тема 3. Функции инфинитива.**

Синтаксические функции инфинитива вне вторично-предикативных комплексов. Употребление инфинитива в функции подлежащего: в препозиции к глаголу-сказуемому-простая структура; в постпозиции к глаголу сказуемому -в конструкции с предваряющим местоимением. Употребление инфинитива в функции предикатива в составном именном сказуемом. Употребление инфинитива в функции дополнения: а) к глаголам (allow, mean, promise, intend, etc.); б) к прилагательным и словам категории состояния (able, eager, ready, etc.). Употребление инфинитива в функции обстоятельства: цели, следствия, сравнения, сопутствующего обстоятельства. Употребление инфинитива в функции определения. Выражение инфинитивом в этой функции модальных значений. Абсолютное употребление в постпозиции к инфинитиву предлога, который должен ввести соответствующее предложное дополнение. Инфинитивные сочетания с союзными наречиями when, where, why, how, союзными местоимениями who, what, which и союзом whether. Употребление указанных сочетаний в функции подлежащего, предикатива, дополнения и определения. Инфинитивные сочетания в вводной функции.

### **Тема 4. Объектная и субъектная инфинитивная конструкция.**

Сложное дополнение с инфинитивом. Структура конструкции. Вторично-предикативный характер отношений между входящими в конструкцию существительным



ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

и инфинитивом. Употребление сложного дополнения с инфинитивом после различных групп глаголов: глаголов физического восприятия (hear, see, feel, etc.), глаголов умственного восприятия (know, think, consider, find, etc.), глаголов желания и намерения (want, wish, mean, etc.), глаголов эмоционального отношения (like, love, hate, etc.), глаголов приказа и разрешения (order, allow, suit, have, etc.), некоторых глаголов, требующих предложного дополнения (wait for, rely on, listen to, etc.). Невозможность употребления сложного дополнения с инфинитивом после глагола hear в значении «узнать о чем-либо» и глагола see в значении «понимать»; употребление с этими глаголами дополнительного придаточного предложения.

#### **Тема 5. Субъектная инфинитивная конструкция.**

Сложное подлежащее с инфинитивом. Структура конструкции. Страдательная форма инфинитива в этой конструкции. Вторично-предикативный характер отношений между входящими в конструкцию существительным и инфинитивом. Сложное подлежащее с инфинитивом как пассивная конструкция, которой в активе соответствует сложное дополнение с инфинитивом. Группы глаголов, с которыми употребляется сложное подлежащее с инфинитивом: глаголы речи и сообщения, глаголы физического восприятия, глаголы умственного восприятия, глаголы приказа, принуждения, разрешения. Возможность замены конструкции сложного подлежащего с инфинитивом соответствующей конструкцией с предваряющим местоимением.

#### **Тема 6. Предложная инфинитивная конструкция.**

Инфинитивное вторично-предикативное сочетание с предлогом for. Вторично-предикативный характер отношений между входящими в конструкцию существительным и инфинитивом. Синтаксические функции инфинитивного комплекса с предлогом for: употребление его в роли сложного подлежащего, сложного предикатива, сложного дополнения, сложного обстоятельства, сложного определения.

#### **Тема 7. Неличные формы глагола. Обзор.**

Неличные формы глагола как формы, совмещающие в себе признаки глагола с признаками других знаменательных частей речи. Неличные формы глагола в английском языке – инфинитив, герундий, причастие. Инфинитив и герундий – формы глагола, имеющие синтаксические признаки существительного; причастие – форма глагола, имеющая синтаксические признаки прилагательного и наречия. Выражение времени и залога неличными формами глагола.

#### **Тема 8. Структурные и коммуникативные типы предложений**

Типы простого предложения: односоставное и двусоставное. Способы выражения главного члена односоставного предложения. Понятие простого нераспространенного предложения. Понятие простого распространенного предложения. Эллиптическое предложение как предложение с названным членом, который подразумевается из контекста или ситуации. Функциональная самостоятельность эллиптических предложений. Характерные эллиптические предложения разговорной речи с опущенным подлежащим, предикативом и различными второстепенными членами.

Основные коммуникативные типы простого предложения: повествовательное, повелительное, вопросительное. Характеристики каждого коммуникативного типа: цель высказывания, порядок слов, интонация, наклонение. Типы вопросов : 1) специальный вопрос; 2) общий вопрос; 3) альтернативный вопрос; 4) разделительный вопрос., особенности их интонации и порядка слов. Восклицательность предложения как

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

дополнительная черта каждого из коммуникативных типов. Смешанные коммуникативные типы предложений.

Сложносочиненное предложение: типы семантической связи (сочинительная, разделительная, противительная, причинно-следственная). Способы соединения частей сложносочиненного предложения.

### **Тема 9. Подлежащее.**

Подлежащее – главный член предложения, выражающий синтаксическое лицо. Выражение подлежащего: 1) именем существительным; 2) личным местоимением; 3) неличным субстантивным местоимением; 4) числительным; 5) субстантивированным прилагательным или причастием; 6) инфинитивом; 7) герундием; 8) словом любой части речи, превращенным в субстантивное название; 9) словосочетаниями различного синтаксического характера. Типы подлежащего, выраженного местоимением *it*. Придаточные подлежащие, способы их присоединения и позиция в предложении.

### **Тема 10. Простое сказуемое.**

Сказуемое – главный член предложения, выражающий предикативную характеристику синтаксического лица, то есть приписывающий ему некоторое действие, состояние или свойство. Деление сказуемых на глагольные (простые, составные) и именные (составные). Фразеологическое сказуемое.

### **Тема 11. Составное именное сказуемое.**

Именное сказуемое – сказуемое, обозначающее состояние или свойство синтаксического лица, выраженного подлежащим. Две части именного сказуемого: глагол-связка и предикатив (именная часть). Типы глаголов-связок: связки бытия; связки становления. Предикатив, выраженный: 1) существительным 2) местоимением 3) предложным сочетанием существительного или местоимения 4) прилагательным 5) причастием 6) герундием 7) инфинитивом 8) наречием 9) словосочетанием. Полнозначные глаголы в роли связки; двойное сказуемое. Объектный предикатив. Придаточные сказуемые, способы их присоединения и позиция в предложении.

### **Тема 12. Составное глагольное сказуемое.**

Составное глагольное сказуемое, его типы. Модальное глагольное сказуемое: а) сочетание модального глагола с инфинитивом б) сочетание глагольной фразеологической единицы модального значения с инфинитивом (*had better, would rather, etc.*) в) сочетание глагола с модальным значением с инфинитивом / герундием г) субъектная инфинитивная конструкция. Видовое глагольное сказуемое, представляющее собой сочетание видового глагола со значением начала, продолжения, конца действия (*begin, continue, go on, finish, etc.*) с инфинитивом или герундием. Смешанные типы сказуемых.

## **Модуль 2. АНАЛИТИЧЕСКОЕ ЧТЕНИЕ**

**Тема 1.** Джером К. Джером «Трое в лодке», речевые образцы, чтение, перевод текста, функциональная нагрузка отдельных словосочетаний и фраз. Введение и отработка речевых образцов по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста. Определение жанра текста и его композиции.

**Тема 2.** Вычленение элементов структуры текста. Составление плана (*outline*) и резюме (*summery*). Работа с *word-combinations and phrases*. Выполнение упражнений на закрепление лексики текста. Работа с англо-английским словарем. Подстановочные, переводные и упражнения на перифраз.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

**Тема 3.** Лингвостилистический анализ текста. Выполнение упражнений по содержанию текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи. Характеристика главных героев. Определение темы и идеи текста.

**Тема 4.** Работа с вокабуляром. Введение вокабуляра. Выполнение устных и письменных лексических упражнений, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками.

**Тема 5:** Отработка лексических единиц в диалогических и монологических высказываниях. Выполнение упражнений, позволяющих закрепить лексический материал. Отработка фразеологических единиц и устойчивых словосочетаний в речевых образцах.

**Тема 6:** Контрольная работа.

**Тема 7:** А. Азимов «Как должно быть им было весело». Ознакомительное чтение и перевод текста. Введение и отработка речевых образцов по теме. Определение жанра текста и его композиции.

**Тема 8:** Лингвостилистический анализ текста. Выполнение упражнений по содержанию текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.

**Тема 9.** Вычленение элементов структуры текста. Составление плана (outline) и резюме (summary). Работа с word-combinations and phrases. Выполнение упражнений на закрепление лексики текста. Работа с англо-английским словарем. Подстановочные, переводные и упражнения на перифраз.

**Тема 10:** Лингвостилистический анализ текста. Выполнение упражнений по содержанию текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи. Характеристика главных героев. Определение темы и идеи текста.

**Тема 11:** Введение вокабуляра. Отработка фразеологических единиц и устойчивых словосочетаний в речевых образцах. Выполнение устных и письменных лексических упражнений, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками.

**Тема 12:** Отработка лексических единиц в диалогических и монологических высказываниях. Контрольная работа.

### Модуль 3. РАЗГОВОРНАЯ ПРАКТИКА

**Тема 1: «Identity».** Введение новых лексических единиц. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. Отработка монологических и диалогических высказываний. Написание эссе по теме.

**Тема 2: «Style».** Введение лексики по теме. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи. Отработка диалогической речи. Беседа по темам “Street Art” и “Body Language”. Представление презентаций.

**Тема 3: «Beauty».** Введение лексики по теме. Аудирование аутентичного текста по теме, выполнение заданий к нему. Воспроизведение диалогов по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям “About Beauty. Personal tastes in music. Reacting to music.” Подготовка монологических высказываний по предложенной тематике

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

**Тема 4: «New frontiers».** Введение лексики по теме. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи по теме. Выполнение трансформационных и переводных упражнений. Беседа по теме “About scientific discoveries”. Представление презентаций по темам “Futurology. Artificial Intelligence”. Написание эссе по одной из предложенных тем.

**Тема 5:** Отработка диалогической речи. Составление диалогов по теме.

**Тема 6:** Беседа по темам “Street Art” и “Body Language”. Представление презентаций.

**Тема 7:** Введение лексики по теме “Beauty”. Аудирование аутентичного текста по теме, выполнение заданий к нему.

**Тема 8:** Воспроизведение диалогов по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям “About Beauty. Personal tastes in music. Reacting to music.”

**Тема 9:** Подготовка монологических высказываний по предложенной тематике

**Тема 10:** Введение лексики по теме “New frontiers”. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи по теме.

**Тема 11:** Выполнение трансформационных и переводных упражнений.

**Тема 12:** Беседа по теме “About scientific discoveries”.

**Тема 13:** Представление презентаций по темам “Futurology. Artificial Intelligence”.

**Тема 14:** Письмо: написание эссе по одной из предложенных тем.

## *Семестр 6*

### **Модуль 1. ВТОРОСТЕПЕННЫЕ ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ**

#### **Тема 1. Дополнение.**

Дополнение – второстепенный член субстантивной семантики, непосредственно выполняющий значение глагола-сказуемого. Морфологические способы выражения дополнения. Формальное дополнение it. Типы дополнений: прямое, косвенное, косвенное предложное, внутреннее, сложное. Позиция дополнений в предложении. Придаточные дополнительные, способы их присоединения и позиция в предложении.

#### **Тема 2. Определение.**

Определение – второстепенный член предложения, определяющий существительное во всех его функциональных позициях. Способы выражения определения. 1) прилагательным; 2) причастием; 3) числительным; 4) существительным в притяжательном падеже или притяжательным местоимением; 5) общей формой существительного в препозиции; 6) существительным или местоимением с предлогом; 7) с наречием; 8) слитным атрибутивным сочетанием в препозиции; 9) предложным сочетанием в постпозиции; 10) инфинитивом; 11) герундием с предлогом; 12) предикативной конструкцией. Приложение как особое определение к существительному, выраженное существительным и обозначающее тот же предмет, что и определяемое слово.

Обособленное приложение. Место обособленного приложения – после определяемого существительного. Необособленное приложение. Регулярное употребление необособленного приложения в препозиции при обозначении родства, профессии, должности и т.д. Приложения в географических названиях.

Придаточные определительные, способы их присоединения, классификация. Особенности придаточных аппозитивных. Типы придаточных относительных: описательные и лимитирующие.

#### **Тема 3. Обстоятельство.**

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Обстоятельство – второстепенный член предложения, определяющий глагол-сказуемое предложения или предложение в целом и обозначающий различные условия ситуативного действия – время, место, цель и т.д. Семантические типы обстоятельств: 1) места; 2) времени; 3) образа действия; 4) сопутствующих явлений; 5) степени; 6) причины; 7) цели; 8) меры; 9) следствия; 10) условия; 11) уступки; 12) исключения.

Способы выражения обстоятельства. Относительная свобода места обстоятельств в предложении. Позиция различных типов обстоятельств.

Придаточные предложения обстоятельственные, способы их присоединения, позиция в предложении.

#### **Тема 4. Вводные члены предложения.**

Понятие синтаксического обособления.

Обособленное определение, обособленное приложение, обособленное обстоятельство.

Вводный член предложения, выраженный модальным словом. Вводный член предложения, выраженный словосочетанием. Обращение как обособленный член предложения, выражающий запрос внимания слушающего. Междометие как обособленный член предложения, выражающий эмоциональное состояние говорящего и усиливающий воздействие высказывания на слушающего. Понятие однородных членов предложения как членов, соединенных сочинительной связью, функционально равнозначных и относящихся к некоторому общему элементу. Союзное соединение однородных членов: соединительное, разделительное, противительное. Бессоюзное соединение однородных членов. Предложения с однородными подлежащими, сказуемыми, предикативами, дополнениями, определениями, обстоятельствами.

## **Модуль 2. АНАЛИТИЧЕСКОЕ ЧТЕНИЕ**

**Тема 1:** Р. Голденберг «Ради искусства». Ознакомительное чтение и перевод текста. Введение и отработка речевых образцов по теме. Определение жанра текста и его композиции.

**Тема 2:** Выполнение упражнений по содержанию текста. Составление плана (outline) и резюме (summary). Работа с word-combinations and phrases. Упражнения на закрепление лексики текста. Работа с англо-английским словарем. Подстановочные, переводные и упражнения на перифраз.

**Тема 3:** Лингвостилистический анализ текста. Написание резюме. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Характеристика героев. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи. Определение темы и идеи текста.

**Тема 4:** Введение и отработка вокабуляра. Выполнение устных и письменных лексических упражнений, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками.

**Тема 5:** Отработка лексических единиц в диалогических и монологических высказываниях. Выполнение упражнений, позволяющих закрепить лексический материал. Отработка фразеологических единиц и устойчивых словосочетаний в речевых образцах.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

**Тема 6:** Контрольная работа. С. Мозм «Счастливый человек». Введение и отработка речевых образцов по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста. Определение жанра текста и его композиции.

**Тема 7:** Выполнение упражнений по содержанию текста. Составление плана (outline) и резюме (summary). Работа с word-combinations and phrases. Упражнения на закрепление лексики текста. Работа с англо-английским словарем. Подстановочные, переводные и упражнения на перифраз. Лингвостилистический анализ текста.

**Тема 8:** Введение и отработка вокабуляра. Выполнение устных и письменных лексических упражнений, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками. Отработка лексических единиц в диалогических и монологических высказываниях.

**Тема 6:** Контрольная работа.

## 5. Тематическое планирование

### Тематическое планирование

#### 1. Дисциплина

Индекс по ФГОС, Наименование: Б1.Б.7, Практический курс первого иностранного языка

#### 2. Направление подготовки (специальность)

Шифр по ФГОС, Наименование 45.03.02, «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение»

#### 3. Группа

Шифр группы, курс, семестр ЛФб-15, 3 курс, 5 семестр

#### 4. Преподаватель

Фамилия Имя Отчество, должность, кафедра Слободенюк Е. А., Коряжкина О. В., Шевченко О. Г.

### Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	Главные члены предложения	0	26	0	40	66
2	Аналитика		28	0	38	66
2	Разговорная практика	0	18	0	48	66
	Всего	0	72	0	126	198

### 5 семестр

#### Модуль 1. Главные члены предложения

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	Практические занятия (семинары)		

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

1	Герундий. Формы. Герундиальные конструкции.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
2	Герундий. Употребление.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
3	Герундий. Функции.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
4	Инфинитив. Формы.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
5	Инфинитив. Функции.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
6	Инфинитивные конструкции.	6	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
7	Структурные типы предложений.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
8	Коммуникативные типы предложений.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
9	Подлежащее.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
10	Придаточные подлежащие.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
11	Простое глагольное сказуемое.	2	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	Употребление неличных форм глагола	6	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
2	Классификация существительных.	6	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
3	Способы выражения подлежащего.	7	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
4	Составное именное сказуемое	7	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
5	Составное глагольное сказуемое	7	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
6	Подлежащее и сказуемое в художественном тексте	7	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7

#### Модуль 2. Аналитическое чтение

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

1	Джером К. Джером «Трое в лодке», речевые образцы, чтение, перевод текста, функциональная нагрузка отдельных словосочетаний и фраз. Введение и отработка речевых образцов по теме. Ознакомительное чтение и перевод текста. Определение жанра текста и его композиции.	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
2	Лингвостилистический анализ текста. Выполнение упражнений по содержанию текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.	4	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
3	Работа с вокабуляром. Введение вокабуляра. Выполнение устных и письменных лексических упражнений, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками.	6	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
4	Контрольная работа	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
5	А. Азимов «Как должно быть им было весело». Ознакомительное чтение и перевод текста. Введение и отработка речевых образцов по теме. Определение жанра текста и его композиции.	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
6	Лингвостилистический анализ текста. Выполнение упражнений по содержанию текста. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи.	4	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
7	Работа с вокабуляром. Введение вокабуляра. Выполнение устных и письменных лексических упражнений, которые позволяют повысить уровень владения речевыми навыками.	6	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9



ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

8	Контрольная работа	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	Джером К. Джером «Трое в лодке» - письменный анализ текста	10	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
2	Выполнение лексико-грамматических упражнений.	9	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
3	А. Азимов «Как должно быть им было весело» - письменный анализ текста	10	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
5	Работа с вокабуляром.	9	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9

### 5 семестр

#### Модуль 3. Разговорная практика

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
<b>Практические занятия (семинары)</b>			
1	Введение вокабуляра по теме "Одежда". Работа с упражнениями.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
2	Лексическая тема "Брендовая одежда и одежда местных неизвестных производителей. Сходство и различия".	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
3	Лексическая тема "Дизайнеры. Высокая мода. Показы".Работа с упражнениями и диалогами.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
4	Введение вокабуляра по теме "Внешность". Работа с упражнениями.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
5	Работа со статьями: "Вы великолепны", "Внешность - обманчива", " Быстрые суждения". Обсуждение статей. Работа с упражнениями.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
6	Лексическая тема "Пластическая хирургия. Клонирование. Код красоты 21 века". Обсуждение статей. Дискуссии. Работа с упражнениями.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

7	Введение вокабуляра по теме "Характер". Работа с упражнениями.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
8	Описание характеров на основе знаков зодиака. Работа с диалогами, упражнениями.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
9	Лексическая тема "Работа со статьей: "Ссоры. Война полов." Дискуссии, работа с упражнениями.	2	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	Выполнение упражнений по теме "Одежда в "древние" времена и одежда 21 века".	8	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
2	Выполнение упражнений по теме "Характер".	10	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
3	Выполнение упражнений по теме "Разница в понятиях "модный" и "стильный"".	10	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
4	Выполнение упражнений по теме "Ссоры. Война полов".	10	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
5	Выполнение упражнений по теме "Стереотип манеры одеваться в разных странах".	10	ОК-3,ОК-4,ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9

*Тематическое планирование. 6 семестр*

**5. Дисциплина**

Индекс по ФГОС, Наименование: **Б1.Б.7, Практический курс первого иностранного языка**

**6. Направление подготовки (специальность)**

Шифр по ФГОС, Наименование **45.03.02, «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение»**

**7. Группа**

Шифр группы, курс, семестр **ЛФб-15, 3 курс, 6 семестр**

**8. Преподаватель**

Фамилия Имя Отчество, должность, кафедра **Коряжкина Оксана Витальевна, доцент кафедры английской филологии, Шевченко Ольга Георгиевна, профессор кафедры английской филологии, Слободенюк Елена Александровна**

**Модули дисциплины**

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
---	---------------------	--------	-----------------------	--------------	----------------	-----------------

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

<b>1</b>	<b>Второстепенные члены предложения</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>0</b>	<b>70</b>	<b>98</b>
<b>2</b>	<b>Аналитика</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>90</b>	<b>108</b>
	<b>Всего</b>	<b>0</b>	<b>46</b>	<b>0</b>	<b>170</b>	<b>216</b>

### Модуль 1. Второстепенные члены предложения

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Составное именное сказуемое	4	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
2	Составное глагольное сказуемое	4	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
3	Согласование подлежащего и сказуемого	4	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
4	Дополнение. Придаточные дополнительные	4	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
5	Определение. Придаточные определительные.	4	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
6	Обстоятельство. Придаточные обстоятельственные	4	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
7	Анализ предложения	4	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
	<b>Самостоятельная работа</b>		
1	Полифункциональные глаголы	8	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
2	Согласование подлежащего и сказуемого	6	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
4	Понятие инверсии	6	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
5	Позиция второстепенных членов предложения	6	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
6	Предикативные конструкции в функции дополнения	8	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
7	Предикативные конструкции в функции определения	6	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
8	Предикативные конструкции в функции обстоятельства	8	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
9	Придаточные предложения дополнительные	8	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
10	Придаточные предложения определительные	8	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

11	Придаточные предложения обстоятельственные	8	ОК-3, ОПК-3, ОПК-6, ОПК-7, ПК-7
----	--	---	---------------------------------

### Модуль 2. Аналитическое чтение

№ темы	Тема	Кол-во часов	Компетенции по теме
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Ознакомительное чтение "Счастливого человека" С. Моэма	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
2	Отработка речевых образцов	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
3	Лингвостилистический анализ текста	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
4	Выполнение лексических упражнений	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
5	Ознакомительное чтение "Яблоня" Дж. Голсуорси	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
6	Отработка речевых образцов	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
7	Лингвостилистический анализ текста	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
8	Выполнение лексических упражнений	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
9	Итоговое занятие. Контрольная работа.	2	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
	<b>Самостоятельная работа</b>		
1	Лингвостилистический анализ текста "Счастливого человека" С. Моэма	6	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
2	Выполнение упражнений	10	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
4	Лингвостилистический анализ текста "Яблоня" Дж. Голсуорси	7	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

5	Выполнение упражнений	10	ОК-3, ОК-4, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ОПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-8, ПК-9
---	-----------------------	----	--

## 6. 6. Самостоятельная работа

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает подготовку к дискуссии на уроке по теме курса.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- осмысление изучаемого материала, выполнение упражнений.
- написание эссе.
- подготовка мультимедийных презентаций

### 6.1. Планы практических занятий

#### Семестр 5

#### Модуль 1. Главные члены предложения

##### Занятие 1

Тема: Герундий - формы и функции

1. Организационный момент.
2. Целеполагание
3. Проверка домашнего задания.
4. Обсуждение итогов контрольной работы.
5. Изучение нового материала: определение герундия, именные и глагольные свойства, категории, различие между перфектными и неперфектными, активными и пассивными формами.
6. Отработка нового материала. Упр. 3 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола). Упр. 1 с. 119 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений).
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 16 – 19 с. 206 (В.Л. Каушанская. Грамматика английского языка). Упр. 3 (А) с. 121 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений).

##### Занятие 2

Тема: Употребление герундия

1. Организационный момент.
2. Целеполагание
3. Проверка домашнего задания.
4. Закрепление пройденного материала: упр. 32 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола).
5. Изучение нового материала: глаголы, за которыми следует герундий.
6. Отработка нового материала. Упр. 35, 36, 37, 38, 39 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола).

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 21 с. 212 (В.Л. Каушанская. Грамматика английского языка). Упр. 3 (Б) с. 121 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений). Упр. 41 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола).

### Занятие 3

Тема: Герундиальные конструкции

1. Организационный момент.
2. Целеполагание
3. Проверка домашнего задания.
4. Закрепление пройденного материала: упр. 1 с. 119 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений)
5. Изучение нового материала: герундиальные конструкции
6. Отработка нового материала. Упр. 32, 33 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола). Упр. 2 с. 120 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений).
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 20, 21 с. 210 (В.Л. Каушанская. Грамматика английского языка). Упр. 3 (А) с. 121 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений). Упр. 34 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола).

### Занятие 4

Тема: Герундий и причастие 1

1. Организационный момент.
2. Организационный момент.
3. Целеполагание
4. Проверка домашнего задания.
5. Закрепление пройденного материала: упр. 4 с. 123 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений)
6. Изучение нового материала: различия между причастием 1 и герундием.
7. Отработка нового материала. упр. 46, 47 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола), 10 с. 129 (В.Л. Каушанская. Сборник упражнений)
8. Контрольная работа.
9. Подведение итогов урока.

### Занятие 5

Тема: Инфинитив: формы, функции.

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Изучение нового материала: именная и глагольная природа инфинитива, различие между перфектными и неперфектными формами. Употребление частицы to с инфинитивом.
4. Отработка нового материала. Упр. 1 с. 133 (В. Л. Каушанская. Сборник упражнений), 48, 49, 51, 52 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола)
5. Подведение итогов урока.
6. Информация о домашнем задании: § 26-30 с. 224 (В. Л. Каушанская «Грамматика английского языка») упр. 50 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола)

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

### Занятие 6

Тема: Функции инфинитива

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Повторение пройденного материала. Упр. 2 с. 133 (В. Л. Каушанская. Сборник упражнений)
4. Проверка домашнего задания
5. Изучение нового материала: функции инфинитива
6. Отработка нового материала. Упр. 53, 54, 60, 61 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о дом. задании: § 30 с.229 (В.Л. Каушанская), упр. 58, 63, 67 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола)

### Занятие 7

Тема: Инфинитивные конструкции

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания. Повторение пройденного материала.
4. Закрепление пройденного материала. Упр. 4 с. 135 (В. Л. Каушанская «Сборник упражнений»).
5. Изучение нового материала. Объектная инфинитивная конструкция. Упр. 8 с. 137 (В. Л. Каушанская «Сборник упражнений»).
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о дом. задании: § 33 с. 239 (В. Л. Каушанская), упр. 64, 69, 73 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола)

### Занятие 8

Тема: Инфинитивные конструкции

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Повторение пройденного материала. Упр. 4 с. 135, 8 с. 137 (В. Л. Каушанская «Сборник упражнений»).
4. Проверка домашнего задания
5. Изучение нового материала. Субъектная инфинитивная конструкция. Упр. 71, 72 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола)
6. Отработка нового материала. Упр. 12 с. 141, 15 с. 142 (В. Л. Каушанская. «Сборник упражнений»),
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 34 с. 242 (В. Л. Каушанская), упр. 12 с. 140, 14 (А) с. 141 (В. Л. Каушанская «Сборник упражнений»).

### Занятие 9

Тема: Инфинитивные конструкции.

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

4. Изучение нового материала. Инфинитивная конструкция с предлогом for.
5. Отработка нового материала. 76, 77 (О.Г. Шевченко. Неличные формы глагола)
6. Подведение итогов урока. Письменная работа на тему «Инфинитив»
7. Информация о домашнем задании: Упр. 12 с. 140 (В. Л. Каушанская. «Сборник упражнений»)

### Занятие 10

Тема: Обзор инфинитива

1. Организационный момент.
2. Целеполагание
3. Проверка домашнего задания
4. Письменная работа на тему «Инфинитив».
5. Повторение пройденного материала. Инфинитив и другие неличные формы глагола. Упр. 15 с. 142, 21 с. 149 (В. Л. Каушанская. «Сборник упражнений»)
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о домашнем задании: 19 с. 145 (В. Л. Каушанская. Сборник упражнений)

### Занятие 11

Тема: Структурные и коммуникативные типы предложений

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания.
4. Обсуждение итогов письменной работы.
5. Изучение нового материала: структурные и коммуникативные типы предложений.
6. Отработка нового материала. Упр. 1,2,3, 5, 7, 9 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 1, 2 с. 264 (В.Л. Каушанская) Упр. 48, 55. (О.Г. Шевченко. Сослагательное наклонение).

### Занятие 12

Тема: Сложносочиненное предложение

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания.
4. Повторение пройденного материала. Упр. 5, 6, 9 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала: сложносочиненное предложение.
6. Отработка нового материала. Упр. 10, 15 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о дом. задании: § 1, 2 с. 332 Упр.17, 18. (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 13

Тема: Подлежащее. It в роли подлежащего



ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Закрепление пройденного материала. Упр. 8, 12 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала: главные члены предложения, подлежащее, способы его выражения, местоимение it как подлежащее.
6. Отработка нового материала. Упр. 19, 27, 25, 29, 30, 31 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 5, 6, 7 с. 269, упр. 24, 28, 32 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

#### **Занятие 14**

Тема: Придаточные подлежащие

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Повторение пройденного материала. Упр. 21, 26, 33, 35 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала: придаточные подлежащие.
6. Отработка нового материала. Упр. 39 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 4 с. 336, упр. 42, 43 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

#### **Занятие 15**

Тема: Классификация сказуемых. Простое сказуемое. Фразеологическое сказуемое

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Закрепление пройденного материала. Упр. 40, 41 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала: простое сказуемое. Фразеологическое сказуемое, его разновидности.
6. Отработка нового материала. Упр. 38, 58 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 8, 9, 10 с. 269, упр. 59, 60 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

#### **Занятие 16**

Тема: Подлежащее и сказуемое. Повторение

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

4. Повторение материала. Упр. 61, 62 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Подведение итогов урока.

## **Модуль 2. АНАЛИТИЧЕСКОЕ ЧТЕНИЕ.**

### **Занятие 1: Джером К. Джером «Трое в лодке», речевые образцы, чтение, перевод текста**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Введение и отработка речевых образцов по теме. (В. Д. Аракин «Практический курс англ. яз., 3 курс», стр. 6-7);
3. Выполнение тренировочных упражнений (В. Д. Аракин, упр. 1-3, стр.7-8);
4. Ознакомительное чтение и перевод текста;
5. Определение жанра текста и его композиции;
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 4,5,6 стр. 8.

### **Занятие 2: Лингвостилистический анализ текста**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашних упражнений (В.Д. Аракин, упр.4, 5, 6, стр.8);
3. Работа с текстом. Вопросы по содержанию текста.
4. Определение типа повествования, метода описания героев, композиции и главной идеи текста.
5. Домашнее задание. Phrases and word-combinations: В.Д. Аракин, стр. 5-11; с. 15-16 упр.10-13, стр.18. Выписать незнакомые слова из текста, перевести их и выучить, работать с англо-английским словарем. Найти синонимы, антонимы в тексте. Пересказывать текст.

### **Занятие 3: Работа с вокабуляром. Лингвостилистический анализ текста**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз; Упражнения на перифраз и перевод;
4. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи;
5. Анализ текста (В.Д. Аракин, упр.11, стр.16);
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить summary. Вычленить элементы структуры текста: завязка, развертывание сюжета, кульминация, развязка. Подготовить описание персонажей. Сформулировать основную идею текста.

### **Занятие 4: Отработка лексических единиц в диалогических и монологических высказываниях**

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Введение вокабуляра (В. Д. Аракин, стр.11-13);
4. Выполнение упражнений, позволяющих закрепить лексический материал (В.Д. Аракин, упр. 2 -5, стр. 16-20);
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить Лингвостилистический анализ текста и упражнения на закрепление вокабуляра (В.Д. Аракин, упр. 6, 7, 10, 11, 14 стр.20-24);

**Занятие 5: Контрольная работа. А. Азимов «Как должно быть им было весело».**  
**Ознакомительное чтение и перевод текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Контрольная работа по тексту Джером К. Джером «Трое в лодке»;
3. Ознакомительное чтение и перевод текста.
4. Домашнее задание: составить вопросы к тексту А. Азимова «Как должно быть им было весело». Написать план текста (outline).

**Занятие 6: Лингвостилистический анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Введение и отработка речевых образцов по теме. (В. Д. Аракин «Практический курс англ. яз., 4 курс», стр. 107-108);
3. Выполнение тренировочных упражнений (В. Д. Аракин, упр. 1-2, стр.108-109);
4. Обсуждение содержания текста. Определение жанра текста и его композиции;
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 3-5, стр. 109. Выписать незнакомые слова из текста, перевести их и выучить, работать с англо-английским словарем. Пересказ текста.

**Занятие 7: Лингвостилистический анализ текста и работа с вокабуляром**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом. Вопросы по содержанию текста. Пересказ.
4. Определение типа повествования, метода описания героев, композиции и главной идеи текста. Анализ текста на основе упр. 10, стр. 117.
5. Домашнее задание. Phrases and word-combinations: В.Д. Аракин, стр.116; упр.4-7, стр. 116-117. Найти синонимы, антонимы в тексте.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

**Занятие 8: Отработка лексических единиц в диалогических и монологических высказываниях**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз; Упражнения на перифраз и перевод (В.Д. Аракин, упр.8-9, стр.117);
4. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи;
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить summary. Вычленив элементы структуры текста: завязка, развертывание сюжета, кульминация, развязка. Подготовить описание персонажей. Сформулировать основную идею текста. Вокабуляр выносится на самостоятельное изучение. Аракин с. 113-115. Упр. 2-12 с.118-124.

**Занятие 9: Р. Голденберг «Ради искусства». Ознакомительное чтение и перевод текста. Контрольная работа.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Контрольная работа по предыдущему тексту.
3. Введение и отработка речевых образцов к уроку 5. Р. Голденберг «Ради искусства». (В. Д. Аракин «Практический курс англ. яз., 4 курс», стр.136-137);
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается прочитать самостоятельно текст, составить вопросы к его содержанию и написать план текста (outline).

**Занятие 10: Выполнение упражнений по содержанию текста**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний в тексте и фраз. Работа с англо-английским словарем. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи;
3. Пересказывать текст. Написать его резюме. Выделить элементы структуры текста.

**Занятие 11: Лингвостилистический анализ текста.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Phrases and word-combinations: В.Д. Аракин, упр.4, стр.148-149.
3. Отработка лексики текста: упр. 8-10 стр. 150.
4. Анализ текста на основе В.Д. Аракин, упр. 11, стр. 151.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 12, 13, 18, 20, 21, стр. 152-153. Самостоятельно писать лингвостилистический анализ текста.

#### **Занятие 12: Работа с вокабуляром.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Введение вокабуляра Аракин стр. 144-148.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения по вокабуляру В.Д. Аракин, упр.2-4, стр.153-157.

#### **Занятие 13: Отработка лексических единиц в диалогических и монологических высказываниях**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Продолжение работы с вокабуляром В. Д. Аракин, упр. 5, 8, 9, 10 стр.157, 159-160;
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упр. 6, 7 стр. 157-159. Подготовиться к контрольной работе.

#### **Занятие 14: Контрольная работа**

1. Контрольная работа по тексту Р. Голденберг «Ради искусства»;
2. Домашнее задание: готовиться к зачету.

### **Модуль 3. РАЗГОВОРНАЯ ПРАКТИКА.**

#### **Тема 1. Введение новых лексических единиц по теме “Appearance”.**

##### **Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение новых лексических единиц по теме “ Appearance”.
3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.
4. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. Opportunities Russian Edition: Upper Intermediate Students’ Book.

#### **Тема 2. Выполнение тренировочных конструктивных и трансформационных упражнений на базе текста.**

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи.
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Проверка домашних упражнений
5. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

### **Тема 3. Отработка монологических и диалогических высказываний.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Выполнение тренировочных, конструктивных и трансформационных упражнений для активизации лексики в речи.
3. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами.
4. Отработка монологических и диалогических высказываний.
5. Проверка домашних упражнений
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

### **Тема 4. Введение лексики по теме “Character”.**

#### **Выполнение упражнений для активизации лексики в речи по теме.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “Style”. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи по теме
3. Проверка домашних упражнений.
4. Закрепление изученного материала. Моделирование коммуникативной ситуации. Выполнение упражнений из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника А.В. Савватеевой.

### **Тема 5. Отработка диалогической речи.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами. Выполнение упражнений из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. Opportunities Russian Edition: Upper Intermediate Students’ Book.
3. Проверка домашних упражнений
4. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

### **Тема 6. Беседа по темам “Character”.**

#### **Представление презентаций.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений
3. Беседа по темам “Character”.
4. Представление презентаций.

### **Тема 7. Введение лексики по теме “Beauty is skin deep”.**

#### **Аудирование аутентичного текста по теме, выполнение заданий к нему.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “Beauty”. Аудирование аутентичного текста по теме, выполнение заданий к нему.
3. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
4. Проверка домашних упражнений
5. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

### **Тема 8. Воспроизведение диалогов по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям “Personal tastes in appearance”**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Воспроизведение диалогов по ролям. Составление подобных диалогов по предложенным ситуациям “Personal tastes in appearance.”
3. Проверка домашних упражнений.
4. Студентам за отведенное время предлагается составить диалоги по одной из следующих ситуаций. Ситуации даны на доске.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

### **Тема 9. Подготовка монологических высказываний по предложенной тематике**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы. Подготовка монологических высказываний по предложенной тематике
2. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
3. Проверка домашних упражнений

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

#### **Тема 10. Введение лексики по теме “Film Stars”.**

##### **Выполнение упражнений для активизации лексики в речи по теме.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Введение лексики по теме “Film Stars”.
3. Выполнение упражнений для активизации лексики в речи по теме.
4. Закрепление изученного материала в форме беседы преподавателя со студентами. Моделирование коммуникативной ситуации.
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

#### **Тема 11. Выполнение трансформационных и переводных упражнений.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Выполнение трансформационных и переводных упражнений
3. Закрепление изученного материала: моделирование коммуникативной ситуации.
4. Проверка домашних упражнений
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

#### **Тема 12. Беседа по теме “Importance of appearance when you get a job”.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Беседа по теме.
3. Моделирование коммуникативной ситуации.
4. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника Harris M., Mower D., Sikorzynska A. New Opportunities: Upper-Intermediate Language Powerbook.

#### **Тема 13. Представление презентаций по темам “Character and Appearance”.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы.
2. Проверка домашних упражнений.
3. Представление презентаций по темам.
4. Домашнее задание. Повторение лексического материала для написания эссе по одной из изученных тем.

#### **Тема 14. Письмо: написание эссе по одной из предложенных тем.**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированной форме работы.



ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

2. Закрепление изученного лексического материала. Выполнение упражнений.
3. Написание эссе по одной из изученных тем.

### **Семестр 6**

#### **Модуль 1. Второстепенные члены предложения**

##### **Занятие 1**

Тема: Составное именное сказуемое.

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Изучение нового материала: составное именное сказуемое, особенности связки, способы выражения предикатива
5. Отработка нового материала. Упр. 61, 62, (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о домашнем задании: § 12, 13 с. 269, упр. 62, 63 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

##### **Занятие 2**

Тема: Двойное сказуемое. Придаточные сказуемые

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Закрепление пройденного материала. Упр. 9 с. 167 (В. Л. Каушанская. Сборник упражнений)
5. Изучение нового материала: двойное сказуемое, объектный предикатив, придаточные сказуемые
6. Отработка нового материала. Упр. 65, 67 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 14 с. 282, упр.64, 66 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

##### **Занятие 3**

Тема: Составное глагольное сказуемое

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Изучение нового материала: составное глагольное сказуемое
5. Отработка нового материала. Упр. 7 с. 166 (В. Л. Каушанская. Сборник упражнений)
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о домашнем задании: § 5 с. 337, упр. 71, 73 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

##### **Занятие 4**

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Тема: Составное глагольное сказуемое

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Изучение нового материала: смешанные типы сказуемых
5. Отработка нового материала. Упр. 75 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
6. Подведение итогов урока.

### Занятие 5

Тема: Согласование подлежащего и сказуемого

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Повторение материала: типы сказуемых. Упр 77 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
4. Изучение нового материала: согласование подлежащего со сказуемым.
5. Отработка нового материала. Упр. 87 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о домашнем задании: § 20, 21 с. 287 (В. Л. Каушанская. Грамматика английского языка) упр. 74, 78, 90 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 6

Тема: Согласование подлежащего и сказуемого

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Отработка нового материала. Упр. 88, 89 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису), 16 с. 170 (В. Л. Каушанская. Сборник упражнений)
5. Подведение итогов урока.
6. Информация о дом. задании: § 20, 21 с. 287 (В. Л. Каушанская. Грамматика английского языка) упр. 79, 91 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 7

Тема: Дополнение.

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания.
4. Письменная работа.
5. Изучение нового материала. Дополнение: дефиниция, прямое и косвенное дополнение, формальное дополнение. Упр. 98, 100, 104, 105 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о дом. задании: § 22, 25, 26 с. 294 (В. Л. Каушанская), упр. 99, 102, 107 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 8

Тема: Дополнение. Придаточные дополнительные

1. Организационный момент.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

2. Целеполагание.
3. Анализ письменной работы.
4. Повторение пройденного материала. Упр. 103, 107 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Проверка домашнего задания
6. Изучение нового материала: дополнение внутреннее и сложное, придаточные предложения.
7. Отработка нового материала. Упр.109, 111, 112 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
8. Подведение итогов урока.
9. Информация о домашнем задании: § 27, 28 с. 299, § 6 с. 338 (В. Л. Каушанская), упр. 113 , 124 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 9

Тема: Определение. Приложение.

1. Организационный момент.
2. Целеполагание
3. Проверка домашнего задания
4. Повторение пройденного материала. Упр. 112 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала. Определение, способы выражения.
6. Отработка нового материала. 126 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Изучение нового материала. Приложение. Упр.127 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
8. Подведение итогов урока.
9. Информация о домашнем задании: § 29-33 с. 301 (В. Л. Каушанская), Упр. 107, 120, 121 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 10

Тема: Придаточные определительные

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания.
4. Повторение пройденного материала. Упр. 127 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала: классификация придаточных определительных. Придаточные аппозитивные.
6. Отработка нового материала. Упр. 136 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 7-10 с. 340 (В.Л. Каушанская) Упр. 138 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 11

Тема: обстоятельство

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3. Проверка домашнего задания
4. Закрепление пройденного материала. Упр. 146, 148 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала: семантическая классификация обстоятельств
6. Отработка нового материала. Упр. 149, 150, 157 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 34, 35 с. 306 (В.Л. Каушанская), упр. 153, 154 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 12

Тема: Обстоятельство

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Повторение пройденного материала. Упр. 157, 158 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Подведение итогов урока.
6. Информация о домашнем задании: § 4 с. 336, упр. 42, 43 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 13

Тема: Придаточные обстоятельственные

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Закрепление пройденного материала. Упр. 150, 158 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
5. Изучение нового материала: придаточные обстоятельственные
6. Отработка нового материала. Упр. 159, 165, 171, 175 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
7. Подведение итогов урока.
8. Информация о домашнем задании: § 8, 9, 10 с. 269, упр. 163, 172, 174 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 14

Тема: Придаточные обстоятельственные

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Изучение нового материала: придаточные обстоятельственные
5. Отработка нового материала. Упр. 176, 177, 178, 182 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о домашнем задании: Упр. 180, 184 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

### Занятие 15

Тема: Вводные члены предложения

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Изучение нового материала: парентеза, вводные придаточные.
5. Отработка нового материала. Упр. 196, 197, 198 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
6. Подведение итогов урока.
7. Информация о домашнем задании: § 41 с. 315, упр. 199 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)

### Занятие 16

Тема: Анализ предложения

1. Организационный момент.
2. Целеполагание.
3. Проверка домашнего задания
4. Изучение нового материала: схема анализа предложения
5. Отработка нового материала. Упр. 207, 208 (О.Г. Шевченко. Упражнения по синтаксису)
6. Подведение итогов урока.

## Модуль 2. АНАЛИТИЧЕСКОЕ ЧТЕНИЕ.

### Занятие 1: С. Моэм «Счастливый человек», речевые образцы, чтение, перевод текста

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Введение и отработка речевых образцов по теме. (В. Д. Аракин «Практический курс англ. яз., 4 курс», стр. 210);
3. Выполнение тренировочных упражнений (В. Д. Аракин, упр. 1-4, стр.112-114);
4. Ознакомительное чтение и перевод текста;
5. Определение жанра текста и его композиции;
6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 5, 6, 7 стр. 214.

### Занятие 2: Выполнение упражнений по содержанию текста

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашних упражнений;
3. Работа с текстом. Вопросы по содержанию текста.
4. Определение типа повествования, метода описания героев, композиции и главной идеи текста.
5. Домашнее задание. Phrases and word-combinations: В.Д. Аракин, стр. 223; упр.4-5, стр.224. Выписать незнакомые слова из текста, перевести их и выучить, работать с англо-английским словарем. Найти синонимы, антонимы в тексте.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

### **Занятие 3: Лингвостилистический анализ текста**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Определение смысловой и функциональной нагрузки отдельных словосочетаний и фраз; Упражнения на перифраз и перевод (В.Д. Аракин, упр.5, 6, 8, 9, стр.224-225);
4. Выявление стилистических приемов в тексте и определение их коммуникативной задачи;
5. Анализ текста (В.Д. Аракин, упр.12, стр.226);
6. Домашнее задание. В.Д. Аракин, упр.12, 14, стр.117. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить summary. Вычленить элементы структуры текста: завязка, развертывание сюжета, кульминация, развязка. Подготовить описание персонажей. Сформулировать основную идею текста. Писать самостоятельно лингвостилистический анализ текста.

### **Занятие 4: Работа с вокабуляром**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Введение вокабуляра (В. Д. Аракин, стр.219-223);
4. Выполнение упражнений, позволяющих закрепить лексический материал (В.Д. Аракин, упр. 2-5, стр. 127-231);
5. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения на закрепление вокабуляра. В.Д. Аракин, упр. 5-14, стр. 232-236. Готовиться к контрольной работе.

### **Занятие 5: Контрольная работа. Введение нового текста Дж. Голсуорси «Яблоня»**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Контрольная работа по тексту С. Моэм «Счастливый человек»;
3. Домашнее задание: читать и переводить текст Дж. Голсуорси «Яблоня»

### **Занятие 6: Вопросы к содержанию текста. Составление плана текста (outline).**

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Введение и отработка речевых образцов по теме. (В. Д. Аракин «Практический курс англ. яз., 4 курс», стр. 248-249);
3. Выполнение тренировочных упражнений (В. Д. Аракин, упр. 1-2, стр.249-250);
4. Ознакомительное чтение и перевод текста;
5. Определение жанра текста и его композиции;

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

6. Домашнее задание. В качестве домашнего задания студентам предлагается выполнить упражнения из учебника В. Д. Аракина, упр. 3-5, стр. 250. Выписать незнакомые слова из текста, перевести их и выучить, работать с англо-английским словарем.

### Занятие 7: Лингвостилистический анализ текста

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашних упражнений.
3. Работа с текстом. Вопросы по содержанию текста.
4. Определение типа повествования, метода описания героев, композиции и главной идеи текста.
5. Домашнее задание. Phrases and word-combinations: В.Д. Аракин, стр.258; упр.5-7, стр.259. Найти синонимы, антонимы в тексте. Выполнить summery. Вычленить элементы структуры текста: завязка, развертывание сюжета, кульминация, развязка. Подготовить описание персонажей. Сформулировать основную идею текста. Писать самостоятельно лингвостилистический анализ текста.

### Занятие 9: Работа с вокабуляром. Контрольная работа.

1. Целеполагание. Преподаватель формулирует цели и задачи занятия, информирует студентов о запланированных заданиях и формах работы;
2. Проверка домашнего задания;
3. Упражнения по вокабуляру (В.Д. Аракин, упр.6, 13, стр.264, 267);
4. Контрольная работа.

## **6.2 Внеаудиторная самостоятельная работа**

### **Модуль 1,2, 3; (5 семестр)**

Тема/ число часов	Вопросы для самостоятельной работы	Литература	Форма контроля
<b>5 семестр. Модуль 1</b>			
1/6	Употребление неличных форм глагола	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 21 с. 149, 23 с. 152	Предъявление упражнений
2/6	Классификация существительных	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 1, 2 с. 5	Предъявление письменного анализа
3/7	Способы выражения подлежащего.	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 4 с.164, 5 с. 165.	Предъявление упражнений

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

4/7	Составное именное сказуемое	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 9 с. 167, 10 с. 168, 11 с. 168	Предъявление упражнений
5/7	Составное глагольное сказуемое	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: 13 с. 169, 14 с. 169	Предъявление упражнений
6/7	Подлежащее и сказуемое в художественном тексте	Неадаптированный художественный текст объемом 2 стр.	Предъявление письменного анализа
<b>5 семестр. Модуль 2</b>			
1/12	Джером К. Джером «Трое в лодке» - письменный анализ текста	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз .» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	Письменное эссе
2/12	А. Азимов «Как должно быть им было весело» - письменный анализ текста	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз .» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	Письменное эссе
3/10	Работа с вокабуляром по тексту Джерома К. Джерома «Трое в лодке»	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз .» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	Письменные упражнения
4/10	Работа с вокабуляром по тексту А. Азимова «Как должно быть им было весело»	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз .» / Под ред. В.Д.	Предъявление упражнений



ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

		Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	
	<b>5 семестр. Модуль 3</b>		
5/8	Работа с упражнениями и диалогами.		Предъявление упражнений
6/4	Сочинение: "National Identity".	Jon Naunton, Andy Hopkins, Jocelyn Potter Look Ahead Upper Intermediate. Student's Book : p. 16-19.	Письменное эссе
7/8	Подготовка презентаций по предложенной тематике. Представление презентаций	Г. Н. Зыкова и др. Английский язык для студентов языковых вузов. Второй этап обучения. - М.: Астрель: АСТ, 2006: 28-34,	Мультимедийная презентация
8/6	Просмотр и обсуждение фильма «Двухсотлетний человек».		Эссе
9/6	Презентации «Искусственный разум: проблемы и перспективы».		Мультимедийная презентация
10/6	Работа по теме “About scientific discoveries”		Эссе
11/6	Выполнение упражнений по теме «Искусственный разум: проблемы и перспективы».	Г. Н. Зыкова и др. Английский язык для студентов языковых вузов. Второй этап обучения. - М.: Астрель: АСТ, 2006: стр.23-28, упр. 1-8. Стр. 36-44, упр. 1-13.	Предъявление письменных упражнений
	<b>6 семестр. Модуль 1.</b>		
1/8	Полифункциональные глаголы	Шевченко О.Г. Упражнения по синтаксису: упр. 80, 81, 83	Предъявление упражнений
2/6	Согласование подлежащего и сказуемого	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 15 с. 170, 16, с. 170	Предъявление упражнений
3/6	Понятие инверсии	Шевченко О.Г. Упражнения по синтаксису: 92, 94, 95, 96	Предъявление упражнений

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

4/6	Позиция второстепенных членов предложения	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 3 с. 180, 4 с. 181, 5 с. 181	Предъявление упражнений
5/8	Предикативные конструкции в функции дополнения	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 18 с. 172, 9 с. 138	Предъявление упражнений
6/6	Предикативные конструкции в функции определения	Шевченко О.Г. Упражнения по синтаксису: упр. 203	Предъявление упражнений
7/8	Предикативные конструкции в функции обстоятельства	Шевченко О.Г. Упражнения по синтаксису: упр. 204	Предъявление упражнений
8/8	Придаточные предложения дополнительные	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 2 с. 185	Предъявление упражнений
9/8	Придаточные предложения определительные	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 3 с. 186	Предъявление упражнений
10/8	Придаточные предложения обстоятельственные	Каушанская В.Л. и др. Сборник упражнений по грамматике английского языка: упр. 6 с. 187	Предъявление упражнений
11/8	Анализ предложения	Шевченко О.Г. Упражнения по синтаксису: упр. 211	Предъявление письменного анализа
<b>6 семестр. Модуль 2.</b>			
1/6	Лингвостилистический анализ текста Р. Голдберга "Искусство ради искусства"	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз.» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	Эссе
2/10	Выполнение упражнений	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз.» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд.	Предъявление упражнений

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

		Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	
3/7	Лингвостилистический анализ текста Дж. Голсуорси "Яблоня"	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз .» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	Эссе
4/10	Выполнение упражнений	Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз .» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с.	Предъявление упражнений

## 7. Примерная тематика контрольных работ

По учебному плану контрольные работы по данной дисциплине не предусмотрены.

## 8. Перечень вопросов на зачет / дифференцированный зачет

### 8.1. Перечень вопросов на зачет (Семестр 5)

#### Модуль 1. Главные члены предложения

1. The infinitive: forms and functions.
2. The Objective-with-the-Infinitive construction.
3. The Subjective Infinitive construction.
4. The for-to-Infinitive construction.
5. Communicative types of sentences.
6. One-member sentences.
7. The compound sentence.
8. The ways of expressing the subject.
9. It as the subject.
10. The phraseological predicate.
11. The compound nominal predicate.
12. The double predicate.
13. The compound verbal modal predicate.
14. The compound verbal aspect predicate.
15. Mixed types of predicates.

#### **Образец практического задания:**

*Find the main parts of the sentence (clause); say by what the subject is expressed; define the type of the predicate:*

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

It almost seemed that the bright days of five years ago had come back again. If she could close her eyes and not see the worn made-over dresses and the patched boots and mended slippers, if her mind did not call up the faces of boys missing from the reel, she might almost think that nothing had changed.

## **Модуль 2. Аналитическое чтение**

### ***Read, translate and analyze:***

1. B. Glanville. The thing He Loves. (Making it all right) pp. 167-172.
2. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 143-147
3. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 202-206
4. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 209-212
5. D. H. Lawrence. The odour of Chrysanthemums and Other Stories. pp. 220-225
6. E. Waugh. Decline and Fall. (Prose, Memoirs, Essays) pp. 65-68.
7. E. Waugh. Decline and Fall. (Prose, Memoirs, Essays) pp. 247-250.
8. J. B. Priestly. Angel Pavement. pp. 226-229
9. J. B. Priestly. Angel Pavement. pp. 262-265
10. J. Collier. Back for Christmas. (Making it All right) pp. 137-143.
11. J. Galsworthy. The White Monkey (Prose, Memoirs, Essays) pp. 65-68.
12. J. Steinbeck. The Grapes of Wrath. pp. 89-92
13. J. Steinbeck. The Grapes of Wrath. pp. 172-175
14. R. Aldington. The Lads of the Village. pp. 56-60.
15. R. Aldington. Now Lies She There. (Short Stories). pp. 111-114
16. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 106-111
17. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 122-127
18. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 132-137
19. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 140-145
20. W.S. Maugham. Cakes and Ale or the Skeleton in the Cupboard. pp. 149-155
21. W.S. Maugham. The Painted Veil. pp. 3-9
22. W.S. Maugham. The Painted Veil. pp. 159-167

## **Образец карточки на перевод**

### Card № 1

1. жить на жалкие доходы;
2. едва пробираться через заросли;
3. так держать!
4. собрать нужную сумму;
5. раздался звук выстрела;
6. соскоблить краску с подоконника;
7. правильно отнестись к критике;
8. труднопроизносимое слово;
9. еле-еле сдать экзамен;
10. обвести кого-то вокруг пальца.

## **Модуль 3. Разговорная практика**

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

**ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ ПО ТЕМЕ  
"Appearance and character"**

1. Describe the appearance of any person you remember from your childhood.
2. Describe the appearance of any famous person.
3. Describe the appearance and character of your mother or father.
4. Describe your own appearance and character.
5. Speak about your close friend, how you got acquainted, what relations you have.
6. What is your idea about ideal male / female character?
7. Your sister got married. Describe her new husband to your aunt who couldn't be present at the wedding (manners, appearance, character).
8. You'd like a big change in your appearance. Discuss it with your friend (manners, appearance, character).
9. You'd like a big change in your boy-friend. Explain it to him. Name the main reasons of it.
10. Do you think the opposites attract?
11. What makes a student popular / unpopular with others?
12. What traits of character in your opinion do students appreciate in a teacher?
13. Do you think the appearance is important when you want to get a job? Why?
14. What do you think is more important: beauty or character? Give your arguments.
15. Do you agree with the saying *Beauty is skin deep*?
16. You were in France. Describe the appearance, character, manners and behavior of the people in France (any other nation).

**Образец карточки на перевод  
Card № 1**

1. Как вы знаете людей из разных стран не выглядят одинаково. Например, люди из таких стран, как Дания, Норвегия и Швеция, как правило, высокие. У них светлые волосы, голубые глаза и бледная кожа.
2. Большинство людей в странах Средиземноморья, таких как Италия, Испания и Греция довольно низкие. У них обычно черного или темно-коричневого цвета волнистые волосы, карие глаза и светло-коричневая кожа.
3. Большинство людей из центральной и южной Африки имеют черные кудрявые волосы и очень темную кожу. У них также темные карие глаза, полные губы и широкий, почти плоский нос.

**Card № 2**

1. Люди из арабских стран, таких как Саудовская Аравия, Ирак и Ливия, как правило, имеют темные волосы и темно-карие глаза. У них также темная кожа.
2. Жители северного Китая довольно низкие, с густыми черными волосами и темными, раскосыми глазами. У них маленький нос и желтоватый цвет лица.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3. Те, кто живут в жарких странах носят легкую одежду, такую как шорты, майки и босоножки. Люди из северных стран, таких как Канада, Россия и Финляндия одевают слишком много одежды в зимнее время - пальто, шапки, шарфы, зимние сапоги и другие теплые вещи.

4. На мой взгляд, характер не зависит от внешнего вида. Таким образом, очень красивая девушка может быть сердитым, нервным человеком который ненавидит всех и вся. А жутко толстый человек может быть по-настоящему хорошим и дружелюбным. Он может быть хорошим другом, который всегда готов помочь вам. Так что я всем советую не судить о людях по их внешнему виду.

## 8.2.Перечень вопросов к экзамену (Семестр 6)

### Модуль 1. Второстепенные члены предложения

1. The direct object.
2. The indirect object.
3. The indirect prepositional object.
4. The cognate object.
5. The formal object.
6. The complex object.
7. Object clauses.
8. Ways of expressing attributes.
9. The apposition.
10. Types of attributive clauses.
11. Appositive clauses.
12. Semantic types of adverbial modifiers.
13. Adverbial modifiers expressed by verbals.
14. Adverbial modifiers expressed by predicative constructions.
15. Types of adverbial clauses.

#### Образец практического задания:

##### 1. *Point out the kind of adverbial modifier and say by what it is expressed:*

- a) *He went into the yard and sat in the baking sun with his chin resting on his chest.*
- b) *We have some exceptionally fine roses this year.*
- c) *She had to talk because of her desire to laugh*

##### 2. *Analyse the sentence:*

*It had been cloudy all day, and the omnibus had not gone very far, when a fine rain began to fall, rather like a Scotch mist. (G.Heyer)*

### Модуль 2. Аналитическое чтение

#### Тексты для лингвостилистического анализа:

Read, translate, and analyze the text:

1. W.S. Maugham. Theatre pp. 143-147.
2. H. G. Wells The Invisible Man pp. 200-204.
3. W.S. Maugham. The Moon and Sixpence pp. 140-145.
4. W.S. Maugham. Theatre pp. 112-117.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

5. W.S. Maugham. The Moon and Sixpence pp. 130-133.
6. W.S. Maugham. Theatre pp. 138-143.
7. A. Huxley "Crome Yellow" pp. 135-139.
8. A. Huxley "Crome Yellow" pp.218-222.
9. A. Huxley "Crome Yellow" pp. 45-49.
10. L. P. Hartley "W. S." pp. 181-185.
11. J. Collier "Back for Christmas".
12. H. E. Bates "How Vainly men Themselves Amaze" pp. 55-59.
13. A. Huxley "Crome Yellow" pp. 173-176.
14. J. Galsworthy "The White Monkey" pp. 147-149.
15. E. Hemingway "A Farewell to Arms" pp. 135-139.
16. R. Wright "Native Son" pp. 104-108.
17. J. Baldwin "Go Tell It on the Mountains" pp. 236-240.
18. W. E. B. Du Bois "The Ordeal of Mansart" pp. 7-10.
19. D. Defoe "The Fortunes and Misfortunes of the Famous Moll Flanders" pp. 43-45.
20. D. Defoe "The Fortunes and Misfortunes of the Famous Moll Flanders" pp. 39-43.

### Образец карточки на перевод

#### Card № 1

1. Это лекарство облегчит вашу боль.
2. Солнце зашло, но жалюзи не были подняты.
3. Художник изобразил его гуляющим в саду.
4. Моряк всегда приукрашивает свои приключения, чтобы повеселить слушателей.
5. Ему стоило больших усилий предотвратить катастрофу.
6. Он пользуется всеобщим доверием.
7. Я не передумаю, что бы здесь не говорили.
8. В комнате было не прибрано. На полу валялись книги и всякий мусорю Он сконфуженно улыбнулся.

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение

### 9.1. Основная учебная литература:

1. Практический курс английского языка. 3 курс: Учеб. для педвузов по спец. «Иностр. яз.» / Под ред. В.Д. Аракина. 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Гуманит. Изд. Центр ВЛАДОС, 2012. – 432 с. П
2. Грамматика английского языка : [пособие для студентов пед. ин-тов] / В. Л. Каушанская [и др. ] ; под ред. Е. В. Ивановой. - 5-е изд., испр. и доп.. - М. : Айрис-Пресс, 2008. - 381 с.
3. Сборник упражнений по грамматике английского языка : пособие для студентов пед. ин-тов и ун-тов / В. Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О. Н. Кожевникова и др. - М. : Страт, 2006. - 216 с.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

1. Шевченко О.Г. Времена английского глагола : учеб. пособие / О. Г. Шевченко ; Камч. гос. ун-т ; Камчатский гос. ун-т им. Витуса Беринга. - Петропавловск-Камч. : Изд-во КамГУ, 2007. - 93 с.
2. Модальные глаголы в современном английском языке : учеб. пособие / И. А. Иванова, Л. Г. Мальшакова ; Камч. гос. ун-т им. Витуса Беринга, Фак. непрерывного образования. - М. : МАКС Пресс, 2012. - 69 с.
3. Шевченко О.Г. Сослагательное наклонение : учеб.-метод. пособие / О. Г. Шевченко ; Камч. гос. ун-т им. Витуса Беринга. - Петропавловск-Камч. : Изд-во КамГУ им. Витуса Беринга ; Москва : МАКС Пресс, 2014.

## 9.2. Дополнительная учебная литература:

1. Аракин В.Д. Practical Course of English. Учебник английского языка. Часть 1. – М.: ВШ, 2008.
2. Аракин В.Д. Practical Course of English. Учебник английского языка. Часть 2. – М.: ВШ, 2007.
3. Jones, L. Progress to Proficiency: Cambr. Univ. Press, 2012. – 414 p.
4. Головчинская Л.С. Совершенствуйте свой английский. Пособие по развитию навыков устной речи в 3-х кн. – М.: ООО «Изд-во Астрель», 2008.
5. Агабекян, Игорь Петрович. Английский язык для бакалавров [Текст] = A course of English for bachelor's degree students. Intermediate level : учебное пособие для студентов вузов / И. П. Ага-бекян. - 2-е изд., стер. - Ростов н/Д : Феникс, 2012. - 379, [3] с.
6. Бурова, З.И. Учебник английского языка для гуманитарных специальностей ВУ- Зов : учебник / З.И. Бурова. - 8-е изд. - М. : АЙРИС-пресс, 2011. - 563 с. - (Выс-шее образование). - ISBN 978-5-8112-4343-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79002>
7. Березина О.А. Упражнения по грамматике. Структура английского предложения : учеб. пособие для вузов / О. А. Березина. - СПб. : ИнЪязиздат, 2005. - 160 с.
8. Цветкова Т.К. English Grammar Guide : учеб. пособие / Т. К. Цветкова. - Москва : Проспект, 2014. – с. 163
9. Саакян А.С. Упражнения по грамматике современного английского языка : учеб. пособие для вузов / А. С. Саакян. - М. : Рольф, 2001. - 448 с. Сборник упражнений по грамматике английского языка : учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. / В. Л.
10. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О. Н. Кожевникова и др. . - 3-е изд. . - Л. : Просвещение, Ленингр. отд. , 1973. - 204 с. На пер. загл. : English grammar exercises.
11. Шевченко О.Г. Неличные формы глагола : учеб.-метод. пособие / О. Г. Шевченко ; ФГБОУ ВПО "Камч. гос. ун-т им. Витуса Беринга". - Петропавловск-Камч. : КамГУ им. Витуса Беринга, 2016.

## 9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

1. Операционные системы Windows, стандартные офисные программы;
2. Электронные версии учебников, пособий, методических разработок, указаний и рекомендаций по всем видам учебной работы, предусмотренных вузовской рабочей программой, находящихся в свободном доступе для студентов;
3. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»;
4. Аудиокурс к учебному пособию Headway. Pre-Intermediate.



ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

5. Аудиокурс к учебному пособию Headway. Intermediate.
6. Аудиокурс к учебному пособию Headway. Upper-Intermediate.
7. Мультимедийный курс английского языка уровней Pre-Intermediate, Intermediate.
8. ЭБС «БиблиоКлуб» <http://biblioclub.ru/index.php?page=main&action=logout>
9. [www.native-english.ru](http://www.native-english.ru) – учебные материалы по английскому языку
10. [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) – многоязычный электронный словарь
11. [www.voanews.com](http://www.voanews.com) – материалы для аудирования, чтения
12. [www.voaspecialenglish.com](http://www.voaspecialenglish.com) – учебные материалы по английскому языку
13. [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) – многоязычный электронный словарь.
14. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы Системные поисковые службы: **Rambler.ru, Google.ru, Yandex.ru, Nigma.ru, Ahort.ru, Gigablast.com** и др.
15. [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)
16. [Biblio-online.ru](http://Biblio-online.ru)

#### **9.4. Информационные технологии:**

Образовательные технологии активные и интерактивные формы проведения занятий: компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, дискуссии (разбор конкретных ситуаций и обсуждение проблемных вопросов), диалоги, сочинения-рассуждения творческого характера, презентации;

#### **Использование интерактивных форм на занятиях**

**Проблемное обучение (problem-based learning)** - метод, целью которого является научить студентов самостоятельно находить решения профессиональных проблем. Студенты делятся в группы. Преподаватель ставит перед каждой группой реальную проблему и направляет их. Каждая группа представляет свое решение проблемы.

**Дискуссия (обсуждение проблемных вопросов)** – метод интерактивного обучения, повышающий интенсивность и эффективность процесса восприятия за счет активного включения обучаемых в коллективный поиск истины. Применяется для оживления межличностных процессов в ходе межкультурной коммуникации, а также позволяет активизировать лексический и грамматический фонды знаний учащихся.

**Сочинения-рассуждения** творческого характера помогают развивать дискуссионные умения.

**Эссе** – одна из форм письменных работ. Роль этой формы контроля особенно важна при формировании универсальных компетенций выпускника, предполагающих приобретение основ гуманитарных, социальных и экономических знаний, освоение базовых методов соответствующих наук. Эссе – небольшая по объему самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем соответствующей дисциплины. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных умозаключений.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

**Презентации** могут быть подготовлены студентами заранее или быть импровизированными. Если презентация импровизированная, то студенту дается только одна минута для подготовки. Длительность презентации также не должна превышать одной минуты. Остальные студенты должны иметь листки для оценивания качества работы своего коллеги.

**Метод «думай-обсуждай-делись».** Студенты делятся на небольшие группы, внутри каждой из которых они обсуждают проблему, анализируют результаты контрольных работ, отвечают на вопросы викторины. Студентам дается примерно 3 минуты, чтобы подумать над своими ответами, поделиться своими идеями с одногруппниками. Во время обсуждения в группе преподаватель подходит к студентам и помогает им. Каждый студент чувствует себя вовлеченным в рабочий процесс и вносит свой вклад в общий ответ группы.

### Критерии оценивания уровня сформированности компетенций и оценки уровня успеваемости обучающегося

#### Текущий контроль

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся			
		<i>Обсуждение темы на уроке</i>	<i>Выполнение упражнений</i>	<i>Написание эссе</i>	<i>Подготовка мультимедийных презентаций</i>
Высокий	отлично	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами; отсутствие ошибок в речи	Грамотное выполнение лексических и грамматических упражнений с разнообразными методическими установками	Соответствие сочинения заданной теме, отсутствие ошибок, аккуратное оформление, стройное изложение мыслей, использование разнообразных источников при необходимости со ссылками на них.	выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал, свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории, точно укладывается в рамки регламента (7 минут) оформление слайдов соответствует

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

					теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления
Базовый	хорошо	Четкое изложение изучаемого материала, грамотный ответ на вопросы преподавателя, умение иллюстрировать сказанное примерами; ответы менее развернуты; наличие незначительных ошибок в речи	В целом грамотное выполнение лексических и грамматических упражнений с разнообразными методическими установками, незначительные ошибки	Соответствие сочинения заданной теме, наличие незначительных ошибок в двух-трех местах, , аккуратное оформление, стройное изложение мыслей, использование меньшего количества источников.	То же самое, но количество слайдов немного не соответствует содержанию, отсутствует титульный слайд или слайд с выводами
Пороговый	удовлетворительно	Неполное изложение изучаемого материала, затруднения в попытке иллюстрировать сказанное примерами; наличие ошибок в речи	Допускаются различного рода ошибки при выполнении упражнений с разнообразными методическими установками	Работа полностью выполнена, однако допущено значительное число ошибок, оформлена не вполне аккуратно	выступающий плохо владеет содержанием, сбивчиво излагает материал, не корректно отвечает на аудитории, оформление слайдов не соответствует теме, препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется разный шаблон оформления
Компете	неуд	Неумение	При выполнении	Работа является	

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

ности не сформированы	овлетворительно	изложить изучаемый материал и привести примеры, наличие значительных ошибок в речи	упражнений допущено большое количество ошибок или упражнение не выполнено	плагиатом, авторский вклад менее 80%. Эссе не принимается. Студент должен представить другую работу.	Презентация не подготовлена
-----------------------	-----------------	--	---	--	-----------------------------

### Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)
		зачет/дифференцированный зачет/экзамен
Высокий	отлично (зачтено)	Студент показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний, а также умение иллюстрировать их примерами; без ошибок выполняет практическое задание
Базовый	хорошо (зачтено)	Студент показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе и при выполнении практического задания допускает несущественные погрешности.
Пороговый	удовлетворительно (зачтено)	Студент показывает достаточные, но неглубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Проявляет затруднения в иллюстрации правил примерами, допускает ошибки при выполнении практического задания
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно (не зачтено)	Студент показывает недостаточные знания программного материала, не способен аргументированно и последовательно его излагать, неправильно отвечает на поставленный вопрос. допускает грубые ошибки в ответе, а также при выполнении практического задания

### 10. Материально-техническая база:

Учебный класс по Практике устной и письменной речи английского языка должен быть оснащен компьютерной техникой, имеющей выход в глобальную сеть, необходимым программным обеспечением, электронными учебными пособиями, нормативной

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2019
Рабочая программа дисциплины Б1.Б.6 «Практический курс первого иностранного языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

поисковой системой, аудиовизуальной техникой для презентаций, плакатами и наглядными пособиями.

1. Общеуниверситетский компьютерный центр обучения и тестирования (403 аудитория, 4 этаж 1 учебного корпуса).
2. Студенческий читальный зал (с компьютеризированными местами и подключением к сети Интернет).
3. Аудитория 206, оборудованная компьютером, проектором и интерактивной доской (2 этаж учебного корпуса №3).
4. Аудитория 108, 111, оборудованные компьютерами с выходом в Интернет и монитором (1 этаж учебного корпуса №3).